



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 787]

नई दिल्ली, सोमवार, सितम्बर 18, 2017/भाद्र 27, 1939

No. 787]

NEW DELHI, MONDAY, SEPTEMBER 18, 2017/BHADRA 27, 1939

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 18 सितम्बर, 2017

सं. 45/2017-सीमा शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 1169(अ).—अभिहित प्राधिकारी चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसके बाद विषयगत देश कहा गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित “नए अप्रयुक्त न्यूमेटिक रेडियल टायरों के बिना आयात किए गए टयूबों और/अथवा फ्लेपों को छोड़कर बसों और लॉरियों/ट्रकों में प्रयुक्त 16 इंच से अधिक के सामान्य रिम के ब्यास कोड वाली टयूबों और/अथवा स्वर (टयूब रहित टायरों सहित) के फ्लेप सहित अथवा उनके बिना” (जिसे इसके बाद विषयगत माल कहा गया है) जो सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की प्रथम अनुसूची के टैरिफ मद 4011 20 10 के अंतर्गत वर्गीकृत हैं, के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1, तारीख 1 अगस्त, 2017 में प्रकाशित अधिसूचना फा. सं. 14/14/2015-डीजीएडी, के तहत अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (1) संबद्ध वस्तुओं का संबद्ध देशों से भारत को इसके सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर निर्यात किया गया है।
- (2) संबद्ध देशों से पाटित आयात घरेलू उद्योग की कीमतों पर दबाव बना रहे हैं, लाभप्रदता को प्रभावित कर रहे हैं।
- (3) उपर्युक्त क्षति का प्रभाव वास्तविक क्षति तथा वास्तविक मंदी, दोनों के रूप में है।

और अभिहित अधिकारी ने यह सिफारिश की है कि विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत माल के लिए निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क लगाया जाए, ताकि घरेलू उद्योग को क्षति से बचाया जा सके।

इसलिए अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क की पहचान, उसका मूल्यांकन तथा संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार पदनामित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर एतद्वारा विषयगत माल, जिसका विवरण नीचे सारणी के कॉलम (3) में विनिर्दिष्ट है और उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जो कॉलम (2) में सामने की प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट हैं, कॉलम (4) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश में उद्धृत हैं और कॉलम (5) में सामने दी गई प्रविष्टि में

विनिर्दिष्ट देश से निर्यातित हैं और कॉलम (6) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उत्पादक द्वारा उत्पादित हैं तथा कॉलम (7) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातक द्वारा निर्यातित हैं, और भारत में आयातित हैं, पर उक्त सारणी के कॉलम (9) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट मुद्रा कॉलम (10) में विनिर्दिष्ट माप की प्रति यूनिट, एवं कॉलम (9) में सामने दी गई प्रविष्टि राशि के समतुल्य प्रतिपाटन शुल्क दर लगाती है।

सारणी

क्र. सं.	टैरिफ मद	वस्तु विवरण	उद्गम का देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	यूनिट	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	40112010	नए अप्रयुक्त न्यूमेटिक रेडियल टायरों के बिना आयात किए गए टयूबों और/अथवा फ्लेपों को छोड़कर बसों और लारियोंट्रकों/ में प्रयुक्त इंच से 16 अधिक सामान्य रिम के व्यास कोड वाली टयूबों और अथवा/ टयूब (रबर रहित टायरों के) सहित फ्लेप सहित अथवा उनके बिना	चीन जन गण	चीन जन गण	शानडोंग यिंबाओ टायर ग्रुप कं. लि.	शानडोंग यिंबाओ टायर ग्रुप कं. लि.	403.21	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	-वही-	-वही-	चीन जन गण	चीन जन गण	शानडोंग यिंबाओ टायर ग्रुप कं. लि.	मैसर्स केनटॉप इंटरनेशनल (किंगदाओ) कं. लि.	403.21	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	-वही-	-वही-	चीन जन गण	चीन जन गण	शानडोंग यिंबाओ टायर ग्रुप कं. लि.	टायरमार्ट (किंगदाओ) इंक	403.21	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
4	-वही-	-वही-	चीन जन गण	चीन जन गण	एयोलस टायर कं. लि.	एयोलस टायर कं. लि.	277.53	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
5	-वही-	-वही-	चीन जन गण	चीन जन गण	किंगदाओ येला सी रबर कं. लि.	किंगदाओ येला सी रबर कं. लि.	277.53	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

6	-वही-	-वही-	चीन जन गण	चीन जन गण	किंगदाओ येल्ला सी रबर कं. लि.	टायर मार्ट (किंगदाओ) इंक	277.53	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
7	-वही--	-वही-	चीन जन गण	चीन जन गण	शानडोंग हेंगपफेंग रबर एंड प्लास्टिक कं. लि.	शानडोंग हेंगपफेंग रबर एंड प्लास्टिक कं. लि.	245.35	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
8	-वही-	-वही-	चीन जन गण	चीन जन गण	नीचे दी गई सूची के अनुसार नमूने न लिए गए उत्पादक/निर्यातक***		316.10	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
9	-वही-	-वही-	चीन जन गण	चीन जन गण	क्रम सं. 1 और 8 के अलावा अन्य कोई संयोजन		452.33	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
10	-वही-	-वही-	चीन जन गण	कोई अन्य	कोई	कोई	452.33	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
11	-वही-	-वही-	विषयगत देशों से भिन्न कोई अन्य	चीन जन गण	कोई	कोई	452.33	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

*** नमूने न लिए गए उत्पादकों/निर्यातकों की सूची नीचे दी गई है:—

क्र. सं.	उत्पादक	निर्यातक
1.	शानडोंग वानशाइन टायर कं. लि.	शानडोंग वानशाइन टायर कं. लि.
2.	शानडोंग वानशाइन टायर कं. लि.	टायरमार्ट (किंगदाओ) इंक
3.	शानडोंग वानशाइन टायर कं. लि.	कोरयो इंटरनेशनल इंडस्ट्रियल लिमिटेड
4.	शानडोंग वानशाइन टायर कं. लि.	किंगदाओ नामा इंडस्ट्रियल कं. लि.
5.	शानडोंग वानशाइन टायर कं. लि.	विनशाइन इंडस्ट्रियल कं. लि.
6.	झोंगसी रबर ग्रुप कं. लि.	झोंगसी रबर ग्रुप कं. लि.
7.	शानडोंग कोक्री टायर कं. लि.	शानडोंग कोक्री टायर कं. लि.
8.	शानडोंग कोक्री टायर कं. लि.	किंगदाओ चैपियन इंटरनेशनल ट्रेडिंग कं. लि.
9.	जियांग्सू जनरल साइंस टेक्नोलॉजी शानडोंग कोक्री टायर कं. लि.	जियांग्सू जनरल साइंस टेक्नोलॉजी शानडोंग कोक्री टायर कं. लि.
10.	शानडोंग योंगताई ग्रुप कं. लि.	शानडोंग योंगताई ग्रुप कं. लि.
11.	शानडोंग हेंग्यु साइंस एंड टेक्नोलॉजी कं. लि.	शानडोंग हेंग्यु साइंस एंड टेक्नोलॉजी कं. लि.
12.	शेंगताई ग्रुप कं. लि.	शेंगताई ग्रुप कं. लि.
13.	शेंगताई ग्रुप कं. लि.	बेस्ट चॉइस इंटरनेशनल ट्रेड कं. लि.
14.	शानडोंग जिंग्याआन टायर ग्रुप कं. लि.	शानडोंग जिंग्याआन टायर ग्रुप कं. लि.
15.	गुड फ्रेंड टायर कं. लि.	गुड फ्रेंड टायर कं. लि.
16.	गुड फ्रेंड टायर कं. लि.	किंगदाओ जिनहाओयांग इंट कं. लि.
17.	ट्रांयगल टायर कं. लि.	ट्रांयगल टायर कं. लि.
18.	शानडोंग वांडा बोटो टायर कं. लि.	शानडोंग वांडा बोटो टायर कं. लि.

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया जाने वाला प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से पांच वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) लागू रहेगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में करना होगा।

स्पष्टीकरण : इस अधिसूचना के आशय से, ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू “विनिमय दर” वहीं होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/66/2017-टीआरयू]

रूचि बिष्ट, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department Of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 18th September, 2017

No. 45/2017-Customs (ADD)

G.S.R. 1169(E).—Whereas in the matter of “New/unused pneumatic radial tyres with or without tubes and/or flap of rubber (including tubeless tyres) having normal rim dia code above 16”, used in buses and lorries/trucks,” (hereinafter referred to as ‘the subject goods’) falling under tariff item 4011 20 10 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in, or exported from China PR (hereinafter referred to as the subject countries), and imported into India, the designated authority in its final findings vide notification number 14/14/2015-DGAD, dated the 1st August, 2017, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1st August, 2017, has come to the conclusion that—

- i. the product under consideration has been exported to India from the subject country below normal value;
- ii. the domestic industry has suffered material injury on account of subject imports from the subject country;
- iii. the injury has been caused by the dumped imports of the subject goods from the subject country.

And, whereas, the designated authority has recommended the imposition of definitive anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in or exported from the subject countries and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes definitive anti-dumping duty on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country as specified in the corresponding entry in column (4), exported from the country as specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (8), as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) and in the currency as specified in column (10) of the said Table, namely :—

TABLE

Sl. No	Tariff Item	Description of Goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount (in USD)	Unit	Currency
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	4011 20 10	New/unused pneumatic radial tyres with or without tubes and/or flap of rubber (including tubeless tyres) having nominal rim dia code above 16" used in buses and/or lorries/trucks" excluding tubes and or flaps imported without New/Unused pneumatic radial tyres	China PR	China PR	Shandong Yinbao Tyre Group Co., Ltd	Shandong Yinbao Tyre Group Co., Ltd	403.21	MT	US\$
2	4011 20 10	do	China PR	China PR	Shandong Yinbao Tyre Group Co., Ltd	M/s. Cantop International (Qingdao) Co., Ltd	403.21	MT	US\$
3	4011 20 10	do	China PR	China PR	Shandong Yinbao Tyre Group Co., Ltd	Tiremart (Qingdao) Inc.	403.21	MT	US\$
4	4011 20 10	do	China PR	China PR	Aeolus Tyre Co., Ltd	Aeolus Tyre Co., Ltd	277.53	MT	US\$
5	4011 20 10	do	China PR	China PR	Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd	Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd	277.53	MT	US\$
6	4011 20 10	do	China PR	China PR	Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd	Tiremart (Qingdao) Inc.	277.53	MT	US\$
7	4011 20 10	do	China PR	China PR	Shandong Hengfeng Rubber & Plastic Co., Ltd	i. Shandong Hengfeng Rubber & Plastic Co., Ltd	245.35	MT	US\$
8	4011 20 10	do	China PR	China PR	Non-sampled Producer/exporters as per list given below***		316.10	MT	US\$
9	4011 20 10	do	China PR	China PR	Any combination other than S.No. 1 to 8		452.33	MT	US\$
10	4011 20 10	do	China PR	Any country	Any	Any	452.33	MT	US\$
11	4011 20 10	do	Any country other than	China PR	Any	Any	452.33	MT	US\$

			those subject to anti- dumping duty						
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*** List of Non Sampled Producers/Exporters is as under:

Sl. No.	Producer	Exporter
1	Shandong Wanshine Tyre Co., Ltd	Shandong Wanshine Tyre Co., Ltd
2	Shandong Wanshine Tyre Co., Ltd	Tiremart (Qingdao) Inc
3	Shandong Wanshine Tyre Co., Ltd	Koryo International Industrial Limited
4	Shandong Wanshine Tyre Co., Ltd	Qingdao Nama Industrial Co. Ltd
5	Shandong Wanshine Tyre Co., Ltd	Winshine Industrial Co. Ltd
6	Zhongce Rubber Group Co. Ltd	Zhongce Rubber Group Co. Ltd
7	Shandong Cocrea Tyre Co., Ltd	Shandong Cocrea Tyre Co., Ltd
8	Shandong Cocrea Tyre Co., Ltd	Qingdao Champion International Trading Co. Ltd
9	Jiangsu General Science Technology Co., Ltd	Jiangsu General Science Technology Co., Lt
10	Shandong Yongtai Group Co., Ltd.	Shandong Yongtai Group Co., Ltd.
11	Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd.	Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd.
12	Shengtai Group Co., Ltd	Shengtai Group Co., Lt
13	Shengtai Group Co., Lt	Best Choice International Trade Co., Limited
14	Shandong Xingyuan Tire Group Co., Ltd.	Shandong Xingyuan Int Co. Ltd
15	Good Friend Tyre Co. Ltd	Good Friend Tyre Co. Ltd
16	Good Friend Tyre Co. Ltd	Qingdao Jinhaoyang Int Co. Ltd
17	Triangle Tyre Co. Ltd	Triangle Tyre Co. Ltd
18	Shandong Wanda Boto Tyre Co. Ltd.	Shandong Wanda Boto Tyre Co. Ltd.

2. The anti-dumping duty imposed shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be payable in Indian currency.

Explanation : For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Act.

[F. No. 354/66/2017–TRU]

RUCHI BISHT, Under Secy.